

**JANVIER 1976
À DÉCEMBRE 1983**

**LIVRE DES MINUTES
SAINT-FIRMIN**

LIVRE I





MUNICIPALITÉ DE BAIE-SAINTE-CATHERINE

MÉMORANDUM

Voici le LIVRE I des minutes municipales de Baie-Sainte-Catherine – autrefois nommée Saint-Firmin – de janvier 1976 à décembre 1983 (page 319 à 400). La reproduction du livre est en trois (3) parties.

Avril 2018.

Monsieur Stéphane Chagnon, M.A.P.
Directeur-général / secrétaire-trésorier



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

Assemblée régulière 3 ième jour de janvier 1976. Assemblée régulière du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 hres p.m., et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les Conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard, Jean-Marie Poitras et Raymond Savard.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | |
|----------------|--|-----------|
| chèque no 2210 | Corporation de Comté Charlevoix-Est | \$ 401.40 |
| 2211 | Bell Canada téléphone | \$ 16.89 |
| 2212 | Les Pétroles Irving Inc chauffage | \$ 73.22 |
| 2213 | Henri-Paul Chamberland route Leclerc | \$ 750.00 |
| 2214 | Hydro-Québec éclairage public | \$ 219.78 |
| 2215 | Cyrilas Dufour Enrg. fournitures | \$ 18.08 |
| 2216 | Mme Carmen Dufour salaire du 2 déc. au 30 déc. | \$ 151.48 |
| 2217 | Ministère du Revenu Prov. déductions | \$ 9.84 |
| 2218 | Centre des Données Fiscales déductions | \$ 4.32 |
| 2219 | Imprimerie de Charlevoix livrets de reçus | \$ 56.70 |

Rés. no 1-76 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tel que
présentés.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 2-76

Il est proposé,

que les minutes de l'assemblée du 6 décembre 1975, soient acceptées, tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 3-76

Il est proposé,

G. du Québec
&
Compagnie
Clarke

que la municipalité appuie la Corporation de Comté de Saguenay dans ses démarches, afin que lestraversiers de Tadoussac, Baie Ste-Catherine, soient à la charge du Gouvernement du Québec, et par le fait même, nous nous objectons au renouvellement du contrat avec la Compagnie Clarke le 30 mars 1976.

Que copie de cette résolution soit envoyée à Monsieur le Ministre Raymond Mailloux,
ainsi qu'à M. le député Charles Lapointe.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 4-76

Il est proposé,

licence compagnie
Clarke

qu'un avis de taxe de licence soit envoyée à la Compagnie la Compagnie Clarke pour opérer un service de traversier entre les deux rives, et que le taux de cette licence soit de \$ 1200. annuellement pour une période de trois ans.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 5-76

Il est proposé que,

vérification 75.

la secrétaire-trésorière soit autorisée à remettre le livre des minutes et toute la documentation y compris reus de taxe foncière, taxe d'eau, taxe de licence et tout ce qui concerne le travail d'administration pour l'année 1975, à Monsieur Normand Gosselin c.a. de la Firmin Gagnon & Gosselin ass. pour fin de vérification, et ceci dégage la responsabilité de la secrétaire, tant et aussi longtemps que ces livres seront en possession de Monsieur Gosselin.

Accepté à l'unanimité.



L'assemblée est terminée à 8hre 10 min. p.m.

Jean Arthur Rochefort maire
Mme Carmen Dufour sec. trés.

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

17 ième jour de janvier 1976. Assemblée speciale du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale et suivant l'avis de convocation qui a été envoyée aux memores le 13 janvier 1976.

Cette assemblée a pour buts:

- 1.- Prendre connaissance du sommaire des recettes et dépenses de l'année 1975.
- 2.- Etudier les prévisions budgétaires de l'année 1976.
- 3.- Fixer le taux de taxes pour l'année en cours.

Sont presents: Monsieur le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard, Jean-Marie Poitras, et ~~Raymond~~ Philippe Rochefort.

Tous formant quorum.

Rés. no 6-'76

Il est proposé,

que le conseil accepte les prévisions budgétaires pour l'année 1976, tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 7-'76

Il est proposé,

que le conseil municipal fixe le taux de taxe foncière



pour l'année 1976, à 0.75 du \$ 100.00 (dollars) et le taux de taxe spéciale (lumières) à 0.40 du \$ 100.00 (dollars). Les comptes de taxe devront être envoyés aux contribuables pour le 1er mars 1976. Après 30 jours, les taxes non payées porteront un int. de 8% l'an.

Accepté à l'unanimité.

L'Assemblée est terminée à 7 hres 45 minutes.p.m.

Jean Arthur Rochefort maire
Carmen Dufour sec. trés.

Baie Ste-Catherine

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

14 février. Assemblée spéciale du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale et suivant l'avis de convocation qui a été régulièrement envoyée aux membres le 10 février. Cette assemblée tient lieu d'assemblée régulière du mois de février.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien,
Jean-Claude Savard, Raymond Savard et Philippe Rochefort.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|----------------|---------------------------|------------------------------------|-----------|
| chèque no 2220 | M. Henri-Paul Chamberland | chemins d'hiver | \$ 750.00 |
| 2221 | Bell Canada | | 34.89 |
| 2222 | Plein Jour Inc | voeux | 36.14 |
| 2223 | M. Albert Savard | maintenance du 16 déc. au 31 janv. | 60.88 |
| 2224 | M. Jacques Savard | 6 hres de maintenance | 16.56 |
| 2225 | M. Luc Therrien | 6 hres de maintenance | 16.56 |



| | | | | |
|------|---|------------------------------|----|--------|
| 2226 | Ministère des Transports | immatriculation | \$ | 2.50 |
| 2227 | Hydro-Québec | éclairage de la salle | \$ | 25.89 |
| 2228 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 249.75 |
| 2229 | Mme Carmen Dufour | salaire du 30 déc. au 2 fév. | \$ | 189.55 |
| 2230 | La Corporation de Comté de Charlevoix-Est | | \$ | 24.00 |
| 2231 | Les Éditions F.m. | mise à jour | \$ | 6.00 |
| 2232 | M. Normand Gosselin C. A. | vérification | \$ | 800.00 |
| 2233 | Ministère du Revenu Prov. | déductions | \$ | 4.50 |
| 2234 | Centre des Données Fiscales | | \$ | 8.75 |
| 2235 | Centre Social Louis Braille Inc | don | \$ | 10.00 |
| 2236 | L'Unité Doremy de Clermont Inc. | don | \$ | 10.00 |

Rés. no 8-76 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tel que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 9-76 Il est proposé,
que les minutes des assemblées du 3 janvier et du 17 jan-
vier soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 10-76 Il est proposé,
que les états financiers présentés par M. Normand
Gosselin C. A. soient acceptés tel que lu.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 11-76 Après étude sur la formation d'une commission intermunicipale d'urba-
nisme pour les municipalités rurales de Charlevoix-Est, le conseil muni-
cipal refuse ce projet.

Refusé à l'unanimité

Rés. no 12-76 Il est proposé,
que le conseil municipal annule la résolution 4-76, con-
cernant le taux de licence de la Compagnie Clarke et le conseil accepte
de porter le taux de cette licence à \$ 1100.00 pour un an.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 13-76

Il est proposé,

que le conseil municipal consulte la Firme Beau-
lieu, Poulin Robitaille & Ass., pour obtenir une solution adéquate
au problème de l'eau et aussi une estimation du coût de ce pro-
jet.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 14-76

Il est proposé par M. Philippe Rochefort,

que le conseil municipal
demande encore au Ministère des transports, la correction de la
courbe à l'entrée du village, juste avant le pont de la Rivière
aux Canards. Nous espérons que cette demande sera acceptée.

~~Que copie de cette résolution soit envoyée à Monsieur Raymond~~

Mailloux.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 15-76

Il est proposé,

que le conseil municipal augmente le permis men-
suel des maisons-mobiles de \$ 2.00 par mois. Le taux des permis
sera de \$ 7.00, 8.00 et 9.00.

Accepté à l'unanimité.

L'Assemblée est terminée à 8½ hres p.m.

Jean Yves Rochefort Maire
Mme Carmen Dufour sec-tre



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

6 ième jour de mars 1976. Assemblée régulière du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale et suivant le code de la province de Québec. Cette assemblée a lieu à 7 hres p.m.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard et Raymond Savard.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|----------------|---|------------------------------|-----------|
| chèque no 2237 | annulé | | |
| 2238 | Hydro-Quebec | éclairage public | \$ 249.75 |
| 2239 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ 202.95 |
| 2240 | Station de Service Gulf | gaz | \$ 8.70 |
| 2241 | M. Henri-Paul Chamberland | entretien d'hiver | \$ 750.00 |
| 2242 | La Corporation de Comte de Charlevoix-Est | imposition foncière | \$ 521.79 |
| 2243 | M. Albert Savard | 1 1/2 hres 19 milles | \$ 35.78 |
| 2244 | M Lionel Poitras | 3 hres de maintenance | \$ 6.00 |
| 2245 | M Patrick Poitras | 4 hres de maintenance | \$ 8.00 |
| 2246 | Mme Carmen DuFour | salaires du 2 fév. au 1 mars | \$ 155.56 |
| 2247 | La Banque Provinciale du Canada | int. sur obligations | 3097.50 |

rés. no 16-76 Il est propose que,
les comptes soient acceptes et payés tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 17-76

Il est propose,
que les minutes de l'assemblée du 14 février 1976,
soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 18-76

Nouveau tarif

Il est propose,
que le conseil municipal fixe un nouveau tarif
pour aller porter l'eau à des bateaux ou pour d'autres utilisations,
soit un montant de \$ 25.00, salaire horaire.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 19-76

Il est proposé,
que le conseil municipal accepte la démission de
Monsieur Philippe Rochefort concernant sa fonction de conseiller,
et que l'on lui envoie une lettre de remerciements.

Accepté à l'unanimité.

Jean Michel Paley
Mme Carmes Dupuis

L'assemblée est terminée à 8 hres p.m.

SERMENT D'UN CONSEILLER

Je, Réal Savard, ayant été nommé Conseiller, jure que
je remplirai solennellement avec honnêteté et fidélité, les devoirs
de cette charge au meilleur de mes connaissances et de mon jugement.
Ainsi que Dieu me soit en aide!

Signé: *Réal Savard*

Assermenté devant moi, à Saint-Firmin, Baie Ste-Catherine
ce 6 ième jour d'avril 1976.

Signé: *Mme Carmes Dupuis*
sec-trés



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

3 ième jour d'avril 1976. Assemblée régulière du Conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances soit dans la salle municipale et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents:

Monsieur le Maire: Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard et Raymond Savard.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|--------------|------------------------------|--------------------------------|----|--------|
| Rés. no 2248 | Banque Provinciale du Canada | int. sur coupons | \$ | 15.48 |
| 2249 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 249.75 |
| 2250 | Hydro-Québec | éclairage de la salle | \$ | 21.21 |
| 2251 | Bell Canada | téléphone | \$ | 49.20 |
| 2252 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ | 135.60 |
| 2253 | Léon-Jean- Gauthier | 3 hres dégelage | \$ | 45.00 |
| 2254 | Station de Service Gulf | gaz | \$ | 8.95 |
| 2255 | M. Henri-Paul Chamberland | entretien d'hiver | \$ | 750.00 |
| 2256 | Mme Carmen Dufour | salaire du 1er mars au 29 mars | \$ | 155.56 |
| 2257 | M. Albert Savard | 22 hres 55 milles | \$ | 71.60 |
| 2258 | M. Pierre Savard | 3½ hres maintenance | \$ | 9.10 |
| 2259 | M. Lionel Poitras | 6 hres maintenance | \$ | 15.60 |
| 2260 | Cyrilas Dufour Enrg. | fournitures | \$ | 32.03 |
| 2261 | M. Luc Therrien | 3½ hres maintenance | \$ | 9.10 |
| 2262 | M. Albert Savard | 16 hres 40 miles | \$ | 59.02 |
| 2263 | M Paul Therrien | 5 hres maintenance | \$ | 13.50 |
| 2264 | M Patrick Poitras | 5 hres | \$ | 13.50 |
| 2265 | M. Lionel Poitras | 5 hres | \$ | 13.50 |
| 2266 | M. Martial Asselin | 8 hres de maintenance | \$ | 21.56 |
| 2267 | M. Roméo Therrien | " " | \$ | 21.56 |
| 2268 | M. Pierre Savard | 8 hres de maintenance | \$ | 21.56 |
| 2269 | M. Gaétan Poitras | " " | \$ | 21.56 |



| | | | |
|----------------|---|----|-------|
| chèque no 2270 | M. Léon Savard 8 hres de maintenance | \$ | 21.56 |
| 2271 | M. Julien Therrien 8 hres | \$ | 21.56 |
| 2272 | M. Aldège Savard 8 hres | \$ | 21.56 |
| 2273 | M. Ghislain Therrien 8 hres | \$ | 21.56 |
| 2274 | M. Bernard Panaroni 8 hres | \$ | 21.56 |
| 2275 | M. Denis Boulianne 8 hres | \$ | 21.56 |
| 2276 | Ministère du Revenu Provincial déductions | \$ | 28.28 |
| 2277 | Centre des Données fiscales " " | \$ | 24.53 |

Rés. no 20-76

Il est proposé,

que le conseil municipal accepte les minutes de l'assemblée du 6 mars 1976, tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 21-76

Il est proposé que,

le conseil accepte et paye les comptes tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 22-76

POSTE DE CHLORATION

Il est proposé que,

le conseil demande à la firme Beaulieu, Poulin Robitaille & ass. pour procéder à la préparation de plans et devis pour un poste de chloration et en fournissant au préalable une estimation approximative du coût de cette demande.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 23-76

COMMUNICATION
du
CANADA

Il est proposé,

que le conseil municipal appuie la demande des stations autorisées, pour que Communication du Canada vérifie le réseau électrique, afin de corriger l'interférence qu'on mentionne dans la lettre.

Accepté à l'unanimité.



Rés. n° 24-76 Il est proposé par M. Esdras Therrien,
secondé par M. Albert Boulianne,

Nouveau
conseiller

que M. Réal Savard soit nommé conseiller au siège no 6 en remplacement de M. Philippe Rochefort démissionnaire.

Accepté à l'unanimité.

Lettre de remerciements à M. J. Marie Poitras.

L'assemblée est terminée à 8 1/2 hres p.m.

Jean-Clément Rochefort prés
Mme Carmen Dufour sec-trés

Serments d'office

Je, Mario Asselin, ayant été nommé conseiller, jure que je remplirai solennellement avec honnêteté et fidélité, les devoirs de cette charge au meilleur de mes connaissances et de mon jugement. Ainsi que Dieu me soit en aide !

Signé: Mario Asselin

Assermenté devant moi, à Saint-Firmin, Baie Ste-Catherine, ce 6 jour de mai 1976.

Signé: Mme Carmen Dufour sec-trés



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

1er mai 1976. Assemblée régulière du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 hres p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard et Réal Savard.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|-----------------------------|------------------------------|----|--------|
| chèque no 2279 | M. Jean-Marie Poitras | conseiller | \$ | 20.60 |
| 2280 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ | 76.84 |
| 2276 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 249.75 |
| 2281 | Impimerie de Charlevoix | papeterie | \$ | 26.61 |
| 2282 | La Revue Municipale | | \$ | 6.00 |
| 2283 | Formules Municipale s Ltee | papaterie | \$ | 47.68 |
| 2284 | M. Henri-Paul Chamberland | fossès | \$ | 48.00 |
| 2285 | Cyrias Dufour | Fournitures | \$ | 5.40 |
| 2286 | M. Gérard Harvey | ass. Cautionnement | \$ | 50.00 |
| 2287 | Mme Carmen Dufour | 21 frais d'avis | \$ | 5.25 |
| 2288 | Mme Carmen Dufour | salaires du 29 mars au 3 mai | \$ | 194.45 |
| 2289 | M. Henri-Paul Chamberland | gaz | \$ | 6.70 |
| 2190 | M. Albert Savard | 15 hres 40 milles | \$ | 55.90 |
| 2191 | M. Henri-Foster | 8 hres loader | \$ | 120.00 |
| 2192 | Ministère du Revenu Prov. | déductions | \$ | 22.88 |
| 2193 | Centre des données fiscales | | \$ | 18.43 |

Rés. no 25-76

Il est proposé,

que les comptes soient acceptés et payés tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 26-76 Il est proposé que,
les minutes de l'assemblée du 3 avril soient acceptées
tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 27-76 Il est proposé par M. Albert Boulianne,
qu'une demande soit faite au
Député M. Raymond Mailloux, pour obtenir une subvention de \$ 3000.00
afin de pouvoir réparer le chemin conduisant à Notre-Dame de l'Espace.

Accepté à l'unanimité.

Avis de motion M. Réal Savard propose un Avis de motion concernant un projet de règlement pour allumage de feux en plein air.

Rés. no 28-76 Il est proposé par Claude Savard,
secondé par Raymond Savard,
nouveau conseiller que M. Mario Asselin soit nommé
conseiller au siège no 4, en remplacement de M. Jean-Marie Poitras.

Accepté à l'unanimité.

Avis de motion M. Claude Savard donne un Avis de motion pour établir un règlement de construction.

Rés. no 29-76 Après étude et concernant la Commission intermunicipale d'urbanisme,
le conseil municipale, après étude, maintient sa résolution no 11-76
et refuse ce projet.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8 $\frac{1}{2}$ hres p.m.

Jean Arsenault Préfet municipal
Mme Carmen Dufour sec. trés.



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

6 ième jour de mai 1976. Assemblée spéciale du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale et suivant l'avis de convocation qui a été régulièrement envoyée aux membres le 3 mai 1976.

Cette assemblée a pour but:

- 1.- Faire une réglementation pour allumage de petits feux.
- 2.- Etablir un règlement de construction.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien,
Jean-Claude Savard Mario Asselin, Raymond Savard et Réal Savard.

Tous formant quorum.

Rés. no 30-76

REGLEMENT NO 21

ATTENDU QUE le Ministère des Terres et Forêts a abandonné la réglementation des petits feux en plein air:

ATTENDU QUE depuis quelques années nous avons un nombre considérable de petits feux d'herbe, de feux de camps et de rebuts qui peuvent causés de gros feux de forêts et qui met en danger des bâtiments et des résidences.

IL EST PROPOSE par le conseiller Réal Savard,
SECONDE par le conseiller Esdras Therrien et
résolu de passer le règlement no 21, concernant l'allumage de feu en plein air.

- 1.- A l'exception des petits feux utilisés pour la cuisson des aliments sur des grilles ou des rôtisseries de plein air, des feux dans des barils munis d'une grille sur le dessus, ou pour ceux pour lesquels un permis est emis par le Ministère des Terres et Forêts, il est déiendu d'allumer un feu en plein air, de quelque genre que ce soit, sans avoir obtenu au préalable un permis.



- 2.- Le feu doit être surveillé continuellement par une personne habituée à éteindre les feux et pourvue du matériel et des appareils efficaces pour empêcher le feu de prendre des proportions considérables, de causer des dégâts ou de devenir dangereux.
- 3.- Le permis d'allumage de feu est gratuit; il ne peut être obtenu que le jour même de l'allumage du feu et n'est valide que pour cette journée-là; il ne donne pas le droit d'allumer quand il vente fort ou lorsqu'il est à craindre que l'allumage ne provoque un incendie. Il peut être annulé en tout temps.
- 4.- Le permissionnaire est tenu de rester sur les lieux jusqu'à ce que les feux soient complètement éteints et il doit procéder à l'extinction dès le lendemain matin qui suit la date de l'allumage.
- 5.- L'obtention d'un permis d'allumage de feu ne libère pas le permissionnaire de ses responsabilités ordinaires, dans le cas où des déboursés ou dommages résultent de l'allumage de feu.
- 6.- Toute infraction au présent règlement rend le contrevenant passible, en outre des frais d'une amende d'au moins \$ 25.00 et d'au plus \$ 100.00.
- 7.- Le permis peut être obtenu du chef du service d'incendie en l'occurrence M. Albert Savard.

Accepté à l'unanimité.

Affichage le 11 mai 1976.

Rés. no 31-76

Règlement no 22

Pour se conformer à la loi de l'urbanisme, la municipalité a décidé de faire un règlement se rapportant à la construction:

Pour ce faire, il est proposé par le conseiller Jean-Claude Savard, secondé par le conseiller Raymond Savard, que le règlement portant le # 22, se nommera: Règlement de la construction

- 1.- Toute personne voulant construire ou faire des réparations extérieures devra, au préalable obtenir un permis de la Municipalité. Ce permis est gratuit.



- 2.- Une distance de 20 pieds (vingt) devra être calculée à partir de la ligne du propriétaire, en bordure de la route, avant d'ériger une construction.
- 3.- L'extérieur des bâtisses devra être fini proprement et convenablement.
- 4.- Tout contribuable doit se conformer à ce règlement, sous peine de frais encourus pour sa non-conformité au présent règlement.

Accepté à l'unanimité.

Affichage le 11 mai 1976.

L'assemblée est terminée à 8 hres p.m.

Jean Allen Pulefontaines
Mme Carmen Dufour sec-trés



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

Session régulière 5 ième jour de juin 1976. Assemblée régulière du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 hres p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents:

Monsieur le Maire Jean-Arthur Rocherfort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard, Raymond Savard et Réal Savard.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| Chèque no | | | |
|-----------|--|-------------------------------|------------|
| 2194 | Commission Municipale de Québec | obligations | \$ 7293.08 |
| 2195 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ 249.75 |
| 2196 | Hydro-Québec | éclairage de la salle | \$ 19.83 |
| 2197 | Daigle Aqua Inc. | sleeve | \$ 88.45 |
| 2198 | Clarke Transport routier | fret | \$ 11.20 |
| 2199 | La Corporation du Comté Charlevoix Est | | \$ 104.50 |
| 2200 | M. Adelard McNicoll | 1 arrêt stop $\frac{1}{2}$ | \$ 14.00 |
| 2276 | M. Raymond Perron | 8 $\frac{1}{2}$ hres creusage | \$ 153.00 |
| 2277 | Bell Canada | téléphone | \$ 16.73 |
| 2278 | M. Albert Savard | 53 hres 114 milles | \$ 190.76 |
| 2279 | M. Camille Therrien | 23 hres maintenance | \$ 62.06 |
| 2280 | Les Pétroles Irving Inc. | chauffage | \$ 135.15 |
| 2281 | Mme Carmen Dufour | salaire du 3 mai au 31 mai | \$ 153.96 |
| 2282 | La Ville de Clermont | morceaux d'acqueduc | \$ 21.00 |
| 2283 | Mme Esdras Therrien | Brigade scolaire | \$ 20.00 |
| 2284 | Ministère du Revenu Prov. | déductions | \$ 18.24 |
| 2285 | Centre des données fiscales | | \$ 17.06 |



Rés. no 32-76

Il est proposé que,
la municipalité accepte les minutes des assem-
blée du 1er et du 6 mai, tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 33-76

Il est proposé,
que la Corporation Municipale, paye les comptes tel
que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 34-'76

Il est proposé,
que le conseil municipal donne un don de \$ 20.00
pour que le Comité d'école organise un voyage pour les brigadiers
scolaire. Ce chèque est fait à l'ordre de Mme Esdras Therrien.

Accepté à l'unanimité.

Rendez-vous avec le Député.
Procurer du verbe pour opération Volcan
Arranger le châssis du bureau.

L'assemblée est terminée à 8 hres p.m.

Jean Arden Proulx Maire
Mme Carmen Dufour Sec. Trés.



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

Assemblée régulière 3 ième jour de juillet 1976. Assemblée régulière du Conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale, à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard Raymond Savard et Réal Savard.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

chèques no 2286 à 2301

Rés. no 35-76

Il est proposé que,
les minutes de l'assemblée du 5 juin soit acceptées
tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 36-76

Il est proposé que,
les comptes soient acceptés et payés tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 37-76

Il est proposé que,
le conseil envoie un télégramme à l'Hydro-Québec
et au Député M. Raymond Mailloux. Le télégramme se lit comme suit:
Panne D'électricité anormale. Situation intolérable. Demandons réparations immédiatement.

Conseil municipale St-Firmin



Rés. no 38-76
subvention
subvention

Il est proposé par M. Albert Boulianne, qu'une demande soit faite au député M. Raymond Mailloux, pour obtenir une subvention de \$ 3000.00 afin de pouvoir réparer le chemin conduisant à Notre-Dame de l'Espace.

Même si déjà refusé, nous réitérons cette demande pour le budget supplémentaire que vous aurez bientôt.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8 hres p.m.

Jean-Alain Proulx
Mme Carmen Dufour *sec-tres*

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

7 ième jour d'août 1976. Assemblée régulière du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 hres p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort, Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Réal Savard.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|--------------------------|-----------------------------|----|-------|
| chèque no 2301 | Canron Ltée | pièces pour aqueduc | \$ | 48.16 |
| 2302 | Pierre Thibault Ltée | pièces pour camion L. G. D. | \$ | 38.17 |
| 2303 | Bell Canada | téléphone | \$ | 18.08 |
| 2304 | Imprimerie de Charlevoix | papeterie | \$ | 10.26 |



| | | | |
|----------------|--|----|--------|
| Chèque no 2305 | Commission des Accidents du travail du Québec | \$ | 59.24 |
| 2306 | Daigle Aqua Inc fournitures | \$ | 131.33 |
| 2307 | Hydro-Québec éclairage public | \$ | 249.75 |
| 2308 | C. A. Brouillard Ltée fournitures | \$ | 14.92 |
| 2309 | Mme Carmen Dufour salaire du 28 juin au 2 août | \$ | 192.45 |
| 2310 | Centre des Données Fiscales déductions | \$ | 7.92 |
| 2311 | Ministère du revenu Prov. " " | \$ | 8.00 |

Rés. no 39-76 Il est proposé que,
la Corporation Municipale accepte les minutes de
l'assemblée du 3 juillet, tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 40-76 Il est proposé que,
les comptes soient acceptés et payés tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Il y a eu discussion pour l'addition de lumières à notre réseau,
projet d'initiatives locales,
Aussi demande d'une assemblée spéciale après informations sur les
sujets qui viennent d'être mentionnés.

L'assemblée est terminée à 8 hres p.m.

Jean René Bolduc maire
Mme Carmen Dufour sec. trés.



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

14 ième jour d'août 1976. Assemblée spéciale du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale et suivant l'avis de convocation qui a été régulièrement envoyé aux membres le 10 août 1976.

Cette assemblée a pour buts:

- 1.- Etudier et construire, s'il y a lieu, un projet P.I.L.
- 2.- Addition de lumières et l'hydro-Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Réal Savard.

Tous formant quorum.

Rés. no 41-76
projet P. I. L.

Il est proposé que,
le conseil municipal, présente un projet P. I. L.
et que si il y avait un déficit à la fin du projet, ce t dernier.
en assume l'entière responsabilité.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 42-76
Promoteur
P. I. L.

Il est proposé que,
M. Jean-Arthur Rochefort, soit nommé "Promoteur"
du projet présenté par la Corporation Municipale.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 43-76

Il est proposé par M. Albert Boulianne,
que 4 lumières soit ajouté
au réseau actuel, soit 2 lumières de rues dans le bois vert, et
2 autres envers le quai.

Ont voté pour: Raymond Savard



Ont voté contre: Mario Asselin,
Réal Savard,
Esdras Therrien,
Jean-Claude Savard.

Proposition rejetée.

Res. no 44-'76

Il est proposé par M. Réal Savard,
que 2 lumières soient ajoutées à notre
réseau actuel, soit une dans le milieu du bois vert et l'autre envers
le quai.

Ont voté pour: Esdras Therrien,
Jean-Claude Savard,
Mario Asselin.

Ont voté contre: Raymond Savard,
Albert Boulianne.

Proposition acceptée.

Rés. no 45-76

Il est proposé qu'
une demande soit faite à l'Hydro-Québec, pour que
deux lumières de rues soient ajoutées à notre réseau actuel, soit une
lumière posée entre la propriété de M. Jean-Charles Savard et l'entrée
de la rue Leclerc, et l'autre lumière en allant vers le vieux quai.

Accepté.

note

Les conseillers étant tous présents déclarent renoncer à l'avis de con-
vocation et acceptent de discuter de d'autres sujets.

Rés. no 46-76

Il est proposé,
qu'une demande soit faite au Ministère des Transports,
pour qu'il y ait explications à savoir: Comment se fait-il que la pierre
qui a été mise, il y a quelques années, pour servir d'acôtément au villa-
ge, a été prise pour être placée ailleurs, soit à servir de support pour
le bout des tuyaux. Nous espérons avoir des explications à ce sujet.

c.c. à Raymond Mailloux, Député

Accepté



Rés. no 47-76

Cie Voyageur à
les étudiants

Il est proposé,

qu'une demande soit faite à la Cie Voyageur, Québec, pour obtenir que les étudiants qui doivent emprunter ce service les fins de semaine, soient favorisés en ne payant que demi-passage.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 48-'76

Bell Téléphone &
Ministère Transport
et Communications

Il est proposé,

qu'une demande soit faite au Ministère des Transports & Communications, pour obtenir le service de téléphone gratuit entre Baie Ste-Catherine et Saint-Siméon.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8½ p.m.

Jean Arthur Rochefort maire
Mme Carmen Dufour sec. trés.

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

4 ième jour de septembre 1976. Assemblée régulière du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Esdras Therrien, Jean-Claude Savard, Mario Asselin et Raymond Savard.

Tous formant quorum.



Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|-------------------------------|-----------------------------------|----|---------|
| chèque no 2312 | Banque Provinciale du Canada | obligations | \$ | 4597.50 |
| 2313 | Bell Canada | téléphone | \$ | 14.79 |
| 2314 | Hydro-Québec | éclairage de la salle | \$ | 15.00 |
| 2315 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 249.75 |
| 2316 | Mme Carmen Dufour | rénumération de vacances | \$ | 83.20 |
| 2317 | Mme René Savard | location de dépotoir | \$ | 75.00 |
| 2318 | Mme Carmen Dufour | salaire du 2 août au 30 août 1976 | \$ | 153.96 |
| 2319 | Les Petroles Irving Inc. | chauffage | \$ | 77.35 |
| 2320 | Centre des données fiscales | déduction | \$ | 6.34 |
| 2321 | Ministère du Revenu du Québec | " " | \$ | 6.40 |

Rés. no 49-76 Il est proposé,
que le conseil accepte les minutes des assemblées du 7 et
du 14 août 1976, tel que lecture faite

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 50-76 Il est proposé que,
les comptes soient acceptés et payés tel que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Assemblée est terminée à 8 heures p.m.

Jean Arsenault Maire
Carmen Dufour sec-trés



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

2 ième jour d'octobre 1976. Assemblée régulière du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale et suivant le Code de la Province de Québec. Cet assemblée a lieu à 7 heures p.m.

Sont présents: M. Le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Jean-Claude Savard
Mario Asselin, Raymond Savard et Réal Savard.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|-----------------|-------------------------------------|---------------------------------|---------------------|
| Chèque no 2322 | M. Thomas Ouellet | 26 heures de maintenance | \$ 99.38 |
| 2323 | M. François Therrien | 39 hres | \$ 149.07 |
| 2324 | M. Albert Dufour | 5 hres de maintenance | \$ 20.00 |
| 2325 | M. Raymond Perron | 6 hres de baco à 18.00 | \$ 108.00 |
| 2326 | Daigle Aqua Inc. | morceaux & pièces d'acqueduc | \$ 606.49 |
| 2327 | M. René Poitras | 2 hres de tracteur & ciseaux | \$ 20.00 |
| 2328 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ 103.12 |
| 2329 | Bell Canada | téléphone | \$ 19.22 |
| 2330 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ 249.75 |
| 2331 | Banque Provinciale du Canada | commissions | \$ 19.23 |
| 2332 | Mme Carmen Dufour | salaires du 30 août au 28 sept. | \$ 192.45 |
| 2333 | Corporation de Comté Charlevoix-Est | cotisation | \$ 588.83 |
| 2334 | M. J. A. Rochefort | rénumération comme maire | \$ 160.20 |
| 2335 | M. Albert Boulianne | rénumération conseiller | \$ 53.40 |
| 2336 | M. Esdras Therrien | " " | \$ 53.40 |
| 2337 | M. Jean-Claude Savard | " " | \$ 53.40 |
| 2338 | M. Mario Asselin | " " | \$ 26.70 |
| 2339 | M. Raymond Savard | " " | \$ 53.40 |
| 2340 | M. Mario Asselin | pièces d'acqueduc | \$ 48.16 |
| 2340 | M. Réal Savard | rénumération conseiller | \$ 31.15 |
| 2341 | M. Philippe Rochefort | conseiller | \$ 22.25 |
| 2342 | Caisse Populaire St-Firmin | prêt | \$ 3382.91 |



| | | | | |
|----------------|-----------------------------|---------------------|---|-------|
| chèque no 2343 | Daigle Aqua Inc | tuyaux | ¢ | 59.97 |
| 2344 | M. Roland Rochefort | affiches et chassis | ¢ | 55.00 |
| 2345 | Mme Carmen Duroir | liste de jurés | ¢ | 12.05 |
| 2346 | Centre des données fiscales | | ¢ | 15.74 |
| 2347 | Ministère du Revenu Prov, | | ¢ | 21.70 |

Rés., no 51-76 Il est propose,
que les comptes soient acceptes et payes tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 52-76 Il est propose que,
les minutes de l'assemblee du 4 septembre 1976,
soient acceptees tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 53-76 Il est propose,
démision que le conseil municipal accepte la demission de M. Esdras Therrien, qui doit se retirer pour raison personnelle.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 54-76 Il est proposé par Claude Savard,
demande de sou- que le conseil municipal demande des
missions soumissions pour l'entretien d'hiver de la route Leclerc, la cour municipale et le dépotoir à l'endroit actuel.

Aussi demandez le prix pour l'entretien de la route consuidant au terrain des Loisirs, soit une distance approximative de 400'

Avis de motion M. Raymond Savard donne un avis de motion concernant un règlement pour l'entretien de la route Leclerc durant les mois d'hiver et le stationnement des automobiles.



Rés. no 55-76

Bépenses N. Dame
de l'Espace.

Il est proposé,
que le conseil municipal paye les dépenses encourues
dans la route Notre-Dame de l'Espace jusqu'à l'occurrence de \$ 3000.
en attendant le subvention gouvernementale.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8 heures p.m.

Jean Arthur Rochefort
Mme Carmen Dufour *sec-tar*

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

23 ième jour de octobre 1976. Assemblée spéciale du
Conseil Municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit
dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant l'avis de con-
vocation qui a été régulièrement envoyée aux membres le 19 octobre
1976.

Les sujets discutés durant cette assemblée sont les suivants:

- 1.- Ouverture des soumissions pour l'entretien d'hiver.
- 2.- Fixer le taux de salaire de l'employé de la maintenance
- 3.- Nommer un conseiller au siège no 2.
- 4.- Règlement pour le stationnement des automobiles durant
les mois d'hiver.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Jean-Claude Savard et
Réal Savard.

Tous formant quorum.



1.- Ouverture des soumissions pour l'entretien d'hiver.

Rés. no 56-76

Entretien
d'hiver

Il est proposé que,

l'entretien d'hiver pour l'année 1976-77 soit donné à Monsieur Henri-Paul Chamberland au prix de \$ 3150.00. Ce montant est pour la rue Leclerc, la cour municipale et la dépotoir actuel. La modalité de paiement sera quatre versements, soit fin décembre, janvier, février et mars.

Accepté à l'unanimité.

2.- Fixer le taux de salaire de l'employé de maintenance.

Rés. no 57-76

taux horaire
& homme
de maintenance

Il est proposé que,

le salaire de l'homme de maintenance soit fixé à \$ 5.06, salaire horaire, plus 0.50 du mille, millage local.

Accepté à l'unanimité.

3.- Nommer un conseiller au siège no 2.

Rés. no 58-76

Nouveau con-
seiller

Il est proposé par M. Albert Boulianne,
secondé par Jean-C. Savard,

que M. Charles-Henri Dufour soit nommé conseiller au siège no 2 en remplacement de M. Esdras Therrien, démissionnaire.

Accepté à l'unanimité.

4.- Règlement pour le Stationnement des automobiles durant les mois d'hiver

Rés. no 59-76

Règlement
no 23

Stationnement

Attendu que l'hiver les routes doivent être déblayées souvent; attendu que pour faciliter le déblayement le conseil juge nécessaire de passer un règlement pour le stationnement des automobiles dans la rue Leclerc;

Il est proposé par M. Réal Savard,
secondé par M. Albert Boulianne,

que le stationnement dans la rue Leclerc soit interdit à partir de 11 hres p.m. à 6 heures a.m.. Que le stationnement soit interdit dans cette rue durant les périodes entières que dureront les tempêtes. (jour et nuit)



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

A une assemblée générale de tous les contribuables de la Municipalité de Saint-Firmin, tenue ce 31 ième jour d'octobre 1976, au lieu ordinaire des séances, soit dans la salle municipale à 12 hres a.m.. Cette assemblée dûment convoquée par AVIS PUBLIC donne le 12 ième jour d'octobre 1976 et affiché aux deux endroits habituels.

Cette assemblée a pour but, la nomination aux sièges suivants:

au siège no 4, sortant de charge: M. Mario Asselin,
au siège no 5, sortant de charge: M. Raymond Savard,
au siège no 6, sortant de charge: M. Réal Savard.

Je déclare l'assemblée ouverte!

12 hre 30 min.

Nous, soussignés électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, mettons en nomination comme conseiller au siège no 5,

Monsieur Raymond Savard,
journalier

Et nous avons signés: proposeur: Albert Boulianne,
secondeur: Charles Boulianne.

1hre 15 min.

Nous soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, mettons en nomination comme conseiller au siège no 4,

Monsieur Mario Asselin,
journalier,

Et nous avons signés: Proposeur: Jean-Claude Savard,
Secondeur: Luc Therrien.



1 hre 17 min.

Nous, soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, Baie Ste-Catherine, mettons en nomination comme conseiller au siège no 6,

Monsieur Réal Savard,
journalier

Et nous avons signés: proposeur: Jean-Arthur Rochefort,
secondeur: Luc Therrien.

1 hre 40 min.

Nous, soussignes electeurs de la Municipalité de Saint-Firmin Baie Ste-Catherine, mettons en nomination comme conseiller au siège no 5,

Monsieur Jean-Paul Boulianne,
Maître

Et nous avons signés: proposeur: Benoit Imbeault,
secondeur: Clément Savard.

1 hre 41 min.

Nous, soussignes, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin Baie Ste-Catherine, mettons en nomination comme conseiller au siège no 6,

Monsieur Yves Poitras,
Garagiste,

Et nous avons signés: proposeur: Clément Savard,
secondeur: Benoit Imbeault.

2 hres p.m.

Resultat de la Nomination:

Je declare élu par acclamation au siège no 4:

Monsieur Mario Asselin, journalier.

Il y aura élection par scrutin secret, aux sièges suivants:
au siège no 5: Monsieur Jean-Paul Boulianne,
Monsieur Raymond Savard.



Au siège no 6: Monsieur Yves Poitras,
Monsieur Réal Savard.

L'assemblée est terminée.

Jean Arsenault
Mme Carmen Dufour sec-taire

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC, est par le présent donné, que le résultat du scrutin secret qui a eu lieu, dimanche, le 7 novembre 1976, est le suivant:

au siège no 4; M. Mario Asselin, élu par acclamation.
au siège no 5: M. Raymond Savard,
au siège no 6: M. Yves Poitras.

Donné à Saint-Firmin, ce 10 ième jour de novembre 1976.

Par: Carmen Dufour, prés. d'élection.

SERMENTS DES OFFICIERS MUNICIPAUX.

au siège no 4:

Je, Mario Asselin, ayant été nommé conseiller, jure que je remplirai solennellement avec honnêteté et fidélité, les devoirs de cette charge au meilleur de mon jugement et de ma capacité. Ainsi que Dieu me soit en aide!

Signé: *Mario Asselin*

Assermenté devant moi, à Saint-Firmin, Baie Ste-Catherine,
ce 10 jour de décembre ~~novembre~~ 1976.

Signé: *Mme Carmen Dufour*
sec-taire



au siège no 5

Je, Raymond Savard, ayant été nommé conseiller, jure que je remplirai ~~avec~~ solennellement, avec honnêteté et fidélité, les devoirs de cette charge au meilleur de mon jugement et de mes capacités. Ainsi que Dieu me soit en aide!

Signé: Raymond Savard

Assermenté devant moi, à Saint-Firmin, Baie Ste-Catherine, ce 20^{ème} jour de novembre 1976.

Signé: Mme Carmen Dufour
sec. tris

au siège no 6

Je, Yves Poitras, ayant été nommé conseiller, jure que je remplirai solennellement avec honnêteté et fidélité, les devoirs de cette charge au meilleur de mon jugement et de mes capacités. Ainsi que Dieu me soit en aide!

Signé: Yves Poitras

Assermenté devant moi, à Saint-Firmin, Baie Ste-Catherine, ce 20^{ème} jour de novembre 1976.

Signé: Mme Carmen Dufour
sec. tris



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

20 ième jour de novembre 1976. Assemblée spéciale du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale et suivant l'avis de convocation qui a été régulièrement envoyée aux membres le 16 novembre 1976. Cette assemblée spéciale remplace l'assemblée régulière qui n'a pas eue lieu au début du mois.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|----------------|---|------|---------------------|
| chèque no 2348 | à 2355 inclusivement - chèques se rapportant au Ministère des Transports. | | |
| 2356 | Hydro-Québec éclairage de la salle | \$ | 18.33 |
| 2357 | M. Michel Boulianne 4 $\frac{1}{2}$ de tracteur | \$ | 9 $\frac{1}{2}$.50 |
| 2358 | M. Albert Savard 67 hres 179 milles | \$ | 415.07 |
| 2359 | M. Guy Ouellet 17 heures | \$ | 58.48 |
| 2360 | M. Henri Foster $\frac{1}{2}$ heures de loader | \$ | 9.00 |
| 2361 | Cyrias Dufour Enrg. fournitures | \$ | 79.60 |
| 2362 | M. Esdras Therrien transport de loader | \$ | 60.00 |
| 2363 | M. René Poitras pièces et soudures | \$ | 8,25 |
| 2365 | M. Henri-Paul Chamberland gaz & soudure | \$ | 14.90 |
| 2365 | Clarke Transport fret | \$ | 11.50 |
| 2366 | Cartier Transport fret | \$ A | 11.20 |
| 2367 | Bell Canada téléphone | \$ | 22.36 |
| 2368 | Les Pétroles Irving Inc chauffage | \$ | 57.40 |
| 2369 | Mme Carmen Dufour présidente de l'élection | \$ | 100.00 |
| 2370 | M. Lionel Poitras secrétaire de l'élection | \$ | 75.00 |
| 2371 | M. Albert Savard police | \$ | 34.00 |
| 2372 | Daigle Aqua Inc morceaux d'aqueduc | \$ | 82.54 |
| annulé | 2373 XXXXXXXXXXXX | \$ | annulé |
| 2374 | Mme Carmen Dufour salaire du 28 sept au 1er nov. | \$ | 192.45 |



| | | | | |
|----------------|----------------------|--------------------------|----|--------|
| Chèque no 2375 | M. François Therrien | 6 hres de maintenance | \$ | 23.16 |
| 2376 | M. Benoit Imbeault | 8½ hres " " | \$ | 32.81 |
| 2377 | M. Albert Savard | 46 hres 105 milles | \$ | 276.75 |
| 2378 | Canron Ltée | pièces de borne-fontaine | \$ | 134.66 |
| 2379 | Petite Caisse | | \$ | 70.95 |
| 2380 | Hydro-Québec | eclairage public | \$ | 249.75 |

Res. no 60-76

Il est proposé,
que le conseil municipal accepte les minutes des
assemblées du 2 ième et du 23 ième jour d'octobre 1976.

Accepté à l'unanimité.

Res. no 61-76

Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés, tel que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Res. no 62-76

Il est proposé
que le conseil municipal, accepte les travaux mu-
nicipaux qui ont été fait dans la route Notre-Dame de l'espace.
Les travaux sont de l'ordre de \$ 3074.66.

Accepté à l'unanimité.

Res. no 63-76

Il est proposé,
que le conseil accepte comme il a été déjà décidé,
de fournir une contribution de 0.25 per capita, pour aider la
création d'une bibliothèque municipale.

Accepté à l'unanimité.

Res. no 64-76

Il est proposé,
que le conseil municipal refuse de verser un mon-
tant aux loisirs de St-Firmin Inc., pour le déblaiement d'un che-
min ayant accès à la patinoire. Demande non justifiable.

Accepté sur division.



Demandez des soumissions pour l'entretien de la salle municipale.

L'assemblée est terminée à 8½ hres p.m.

Jean Arthur Rochefort maire
Mme Carmen Dufour secrétaire

Province de Quebec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

4 ième jour de décembre 1976. Assemblée régulière
du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit
dans la salle municipale et suivant le Code de la Province de Qué-
bec. Cette assemblée a lieu à 7 heures p.m.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort, m
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Chs-Henri Dufour, Jean-
Claude Savard, Mario Asselin et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|-------------------------|---------------------------|----|--------|
| chèque no 2381 | Bell Canada | téléphone | \$ | 29.18 |
| 2382 | Mme Paul-Etienne Foster | bibliothèque | \$ | 120.00 |
| 2383 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ | 205.74 |
| 2384 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 249.75 |
| 2385 | M. François Therrien | 2 hres maintenance | \$ | 8.00 |
| 2386 | M. Camille Therrien | 2 hres maintenance | \$ | 8.00 |
| 2387 | M. Albert Dufour | 2 hres maintenance | \$ | 8.00 |
| 2388 | Ministère du Revenu | | \$ | 33.56 |
| 2389 | Mme Carmen Dufour | salaire du 1er au 30 nov. | \$ | 153.96 |



| | | | |
|----------------|--|----|--------|
| chèque no 2390 | Centre des Données fiscales | \$ | 117.57 |
| 2391 | Ministère du Revenu | \$ | 81.00 |
| 2392 | M. Guy Guellet erreur sur chèque no # 2359 | \$ | 7.14 |
| 2393 | M. Bernard Imbeault 3½ hres maintenance | \$ | 14.00 |

Rés. no 65-76 Il est proposé,
que le conseil municipal accepte les minutes de
l'assemblée du 20 novembre 1976, tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 66-76 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tels que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 67-76 Il est proposé,
que les plans et devis concernant la chloration
de l'eau et présetés par la firme Beaulieu, Poulin, Robitaille &
associés, soient acceptés, conditionnellement à ce qu'une subvention
de 100% soient obtenus du ministère concerné. Cette subvention
comprendrait les frais d'installation plus les frais d'ingénieurs.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 68-76 Il est proposé,
qu'un avis enregistré soit envoyé aux deux proprié-
taires qui doivent plus de six mois d'eau, les avisant que le ser-
vice sera interrompu dans les trois jours qui suivent à moins que
le compte soit entièrement payé.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 69-76 Il est proposé,
que les comptes d'arrérages de taxe, soient envoyés
au conseil de Comté, le 19 déc. 1976.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 70-76

Loyer salle
municipale

Il est proposé,

qu'un loyer de \$ 40.00 par mois, soit chargé maintenant à M. Gérard Harvey, C. A. pour se servir de la salle municipale comme bureau.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 71-76

ménage de la
salle municipale

Il est proposé,

que le ménage de la salle municipale soit donné à Mme Doris Savard, au prix de \$ 20.00 par mois. La Municipalité se réserve le droit d'annuler cet entente en tous temps.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 72-76

vérification
des
livres

Il est proposé,

que M. Normand Gosselin, C. A. de La Malbaie, soit réengagé pour effectuer la vérification des livres de la Corporation Municipale pour l'année 1976.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 73-76

Il est proposé,

qu'une demande soit faite au Collège des Médecins, pour obtenir un médecin, vu que notre territoire est vacant.

Accepté à l'unanimité.

Eau à Bernard Panaroni. ----- travaux d'hiver

L'assemblée est terminée à 8hres 45 min. p.m.

Jean Atan Podéfut maire
Mme Carmen Dufour sec. trés.



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

Assemblée régulière

8 ième jour de janvier 1977. Assemblée régulière du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale et suivant le Code de la Province de Qué. Cette assemblée a lieu à 7 heures p.m.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Jean-Claude Savard,
Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|----------------|-------------------------------------|------------------------|-----------|
| chèque no 2394 | annulé | | |
| 2395 | Henri-Paul Chamberland | entretien d'hiver | \$ 787.50 |
| 2396 | Ligue Antituberculose de Charlevoix | don | \$ 25.00 |
| 2397 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ 249.75 |
| 2398 | Hydro-Québec | éclairage de la salle | \$ 21.26 |
| 2399 | La Corporation de Comté | mutations | \$ 15.00 |
| 2400 | Ministère des Transports | immatriculation | \$ 2.50 |
| 2401 | Imprimerie de Charlevoix | papeterie | \$ 12.75 |
| 2402 | M. René Poitras | fournitures et soudure | \$ 62.80 |
| 2403 | M. André Bherer | voyage de terre | \$ 50.00 |
| 2404 | Bell Canada | téléphone | \$ 24.04 |
| 2405 | M. Gérard Harvez | assurances | \$ 989.00 |
| 2406 | M. Albert Savard | 46 hres 88 milles | \$ 276.74 |
| 2407 | M. Pierre Savard | 18 hres | \$ 69.96 |
| 2408 | M. Guy Ouellet | 2 hres | \$ 8.00 |
| 2409 | M. Jacques Savard | 1 hre | \$ 4.00 |
| 2410 | Mme Carmen Dufour | 1 déc au 3 janvier | \$ 192.45 |
| 2411 | Mme Francis Savard | ménage de la salle | \$ 20.00 |
| 2412 | Plein Jour Inc | voeux | \$ 38.92 |



| | | | |
|------|-----------------------------|----|-------|
| 2413 | Ministère du Revenu Prov. | \$ | 20.26 |
| 2414 | Centre des Données fiscales | \$ | 19.75 |

Rés. no 1-77 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 2-77 Il est proposé,
que les minutes de l'assemblée du 4 décembre 1976, soient acceptées telq ue lus.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 3-77 Il est proposé par M. Albert Boulianne,
Lumière de rues qu'une lumière de rue soit installée sur la route 138 en allant vers le vieux quai. Cette installation est gratuite de la part de l'Hydro-Québec.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 4-77 Il est proposé,
valve d'entrée & mois d'hiver qu'à l'avenir le conseil municipal ne ferme plus les valves d'entrée durant les mois d'hiver, à moins que le conseil juge qu'il y a urgence.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 5-77 Il est proposé que,
la secrétaire@trésorière soit autorisée à remettre le livre des minutes et toute la documentation y compris reçus de taxe foncière, taxe d'eau, taxe de licence et tout ce qui concerne le travail de bureau pour l'année 1976, à Monsieur Normand Gosselin, pour fin de vérification, et ceci dégage la responsabilité de la secrétaire, tant et aussi longtemps que ces livres seront en possession de Monsieur Gosselin

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 6-77

Boîte téléphonique
extérieure

Il est proposé,

qu'une demande soit faite à Bell Canada, pour demander qu'il y ait une boîte téléphone extérieure au quai de l'anse au Portage.

Accepté à l'unanimité.

M. Yves Poitras donne "Avis de motion " concernant un futur règlement pour les moto-neigistes.

L'assemblée est terminée à 8 hres 45 min.

Jean Ailmer Poitras maire
Mme Coenrae Dufour sec. trés.

Province de Québec.

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

Assemblée spéciale

15 ième jour de janvier 1977. Assemblée spéciale du Conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant l'avis de convocation qui a été régulièrement envoyée aux membres le 12 janvier.

Les sujets discutés durant cette assemblée sont les suivants:

- 1.- Question d'assurances
- 2.- Information pour règlement concernant les moto-neigistes.
- 3.- Prendre connaissance du bilan de 1976.
- 4.- Renseignements au sujet des taxes et en fixer le taux s'il y a lieu.



Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Rés. no 7-77

Il est propose,
qu'à l'avenir la taxe spéciale qui s'appelait taxe de
lumières soit complètement abolie.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 8-77

taux de taxes
1977

Il est proposé ^{Améliorations}
que le taux de taxe foncière pour l'année 1977, soit
fixé à \$ ^{0.15} du \$ 100.00 d'évaluation, et qu'une taxe d'améliora-
tions locales, soit fixée à \$ 25.00. Les avis de taxe devront être
envoyées pour le 1er mars 1977.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 9-77

taxe améliora-
tions locales

Il est proposé,
que la taxe d'améliorations locales, s'applique aux
propriétaires de terrains et maisons, résidents ou non-résidents.
Cette taxe serait payée une fois par le propriétaire, même si ce der-
nier possède plusieurs terrains ou maisons.

Accepté sur division.

Rés. no 10-77

int. 8,-

Il est propose,
qu'un intérêt de 8% soit charge sur tous les comptes
de taxes non-payés dans le délai de 30 jours.

accepte à l'unanimité.

Rés. no 11-77

projet
Jeunesse Canada
Travail.

Il est propose,
que la Municipalité fasse un projet de Jeunesse Canada
au Travail, et que le promoteur ou directeur du projet soit M. Jean-
Claude Savard.

Accepté à l'unanimité.



| Budget 1977 | Recettes. | |
|--|----------------|---------|
| <u>Sources locales</u> | 1976 | 1977 |
| taxes foncières | \$ 5874. | 6000. |
| spéciales | 2493. | 3000. |
| Acqueduc & permis de roulottes | 7870. | 7900. |
| taxes d'affaires | 1688. | 1688. |
| <u>Autres sources</u> | | |
| Taxe de vente | \$ 22975. | 23 000. |
| Interêts bancaires | 732. | 700. |
| | <hr/> | <hr/> |
| | \$ 41 632. | 42 288. |
| | Dépenses. | |
| | 1976 | 1977. |
| <u>Administration</u> | | |
| Salaire membres conseil | 482. | 482. |
| " " administratif | 2080. | 2340. |
| Chauffage | 994. | 1100. |
| Entretien | 120. | 240. |
| Conseil de Comté | 1430. | 1500. |
| Publicité & annonces | 75. | 50. |
| Bibliothèque | 120. | 120. |
| Papeterie | 160. | 205. |
| Ass. générales | 1039. (900.) | 2000. |
| Vérification | 800. | 1000. |
| Gestion financière & administrative | 600. | 800. |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 7975. | 9912. |
| <u>Acqueduc & Voirie</u> | | |
| Salaire | 2415. | 3000. |
| Pièces | 1275. | 1400. |
| Machinerie | 480. | 560. |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 4170. | 4960. |



| | | |
|--------------------------|----------|----------|
| <u>Eclairage de rues</u> | 2997. | 3072. |
| <u>Deneigement</u> | 3150. | 3300. |
| Depotoir | 322. | 1500. |
| Service de la dette | 18 406. | 18 000. |
| Imprévu et divers | 1 248. | 1 500. |
| | <hr/> | <hr/> |
| | 38, 268. | 42, 244. |
| ass gén. | 900. | |
| | <hr/> | |
| | 39 168. | |

Surplus de la période \$ 2464.00

Rés. no 12-77
prévisions
budgétaires

Il est proposé,
que les prévisions budgétaires soient acceptées tel
que présentes.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8 hres 45. p.m.

Jean Ath. Rouffast maire
Mme Coarmon Dufour secrétaire



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

5 ième jour de février 1977. Assemblée régulière
du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit
dans la salle municipale à 7 heures p.m et suivant le Code de la
Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire, Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous format quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|----------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------|
| Chèque no 2415 | annulé | | |
| 2416 | Corporation de Comté | mise à jour | \$ 209.92 |
| 2417 | Imprimerie de Charlevoix | papeterie | \$ 35.86 |
| 2418 | Daigle Aqua Inc. | morceaux d'acqueduc | \$ 174.82 |
| 2419 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ 279.72 |
| 2420 | Bell Canada | téléphone | \$ 23.14 |
| 2421 | Mme Francis Savard | ménage | \$ 20.00 |
| 2422 | Mme Carmen Dufour | 3 janvier au 31 janvier | \$ 158.36 |
| 2423 | M. Henri-Paul Chamberland | entretien d'hiver | \$ 787.50 |
| 2424 | Cyrias Dufour Enrg | fournitures | \$ 18.26 |
| 2425 | Rapporté plus loin. | | |
| 2426 | Monsieur Gérard Harvey | assurances | \$ 937.00 |
| 2427 | Unité Doremy Clermont | don | \$ 10.00 |
| 2428 | Centre Sociale Louis Braille Inc. | don | \$ 15.00 |
| 2429 | Ministère du Revenu Provincial | | \$ 3.28 |
| 2430 | Mme Carmen Dufour | voyage à La Malbaie | \$ 18.00 |

Rés. no 13-77

Il est proposé,
que les minutes de l'assemblée du 15 janvier 1977,
soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 14-77

Il est proposé que ,
les comptes soient acceptés et payés tel que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 15-77

Il est proposé,
que Monsieur Raymond Savard soit nommé pro-maire.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 16-77

Il est proposé,
que le conseil municipal autorise le projet P I L,
à emprunter un montant de \$ 4200.00 à la Caisse Populaire, et le conseil
se porte garant de ce prêt.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 17-77

Il est proposé,
que tous les chèques se rapportant au projet P I L,
soient signés conjointement par le Maire qui est aussi promoteur
au projet, Monsieur Jean-Arthur Rochefort et Mlle Gisèle Rochefort
secrétaire du projet.

Accepté à l'unanimité.

Avis de motion

Le conseiller Jean-Claude Savard donne avis de motion qu'il présentera
à une séance subséquente du conseil un règlement autorisant la formation
d'une commission conjointe d'urbanisme pour les corporations municipales
de: Saint-Siméon (v)

Ste-Agnès (p)

St-Fidèle-de-Mont-Murray (p)

St-Siméon (p)

Notre-Dame des Monts (sd)

St-Amand-des-Lacs (sd)

St-Firmin (sd)

Et la Corporation de Comté en tant que corporation du territoire
non-organisé de Charlevoix-Est.



L'assemblée est terminée à 8 heures p.m.

Raymond Savard
pro maire

Mme Carmen Dufour sec-trés

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Hirmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

5 ième jour de mars 1977. Assemblée régulière du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le pro-maire Raymond Savard,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Chs-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|----------------|---|-----------------|--------------|
| chèque no 2431 | Banque Provinciale du Canada obligations | \$ | 3018.75 |
| 2432 | M. Gérard Harvey C. A. cautionnement secrétaire | \$ | 50.00 |
| 2433 | Imprimerie de Charlevoix Inc. papeterie | \$ | 27.82 |
| 2434 | Hydro-Québec éclairage public | \$ | 279.72 |
| 2435 | Hydro-Québec éclairage de la salle | \$ | 11.25 |
| 2436 | Les Entreprises GGF Inc. | <i>suspendu</i> | <u>50.00</u> |
| 2437 | M. René Poitras réparation de bureau | \$ | 5.00 |
| 2438 | M. Marcel Larouche creusage chez Rosaire B. | \$ | 146.00 |
| 2439 | Mme Doris Savard ménage | \$ | 20.00 |
| 2440 | M. Henri-Paul Chamberland entretien d'hiver | \$ | 787.50 |
| 2441 | M. Albert Savard 16 hres 31 milles | \$ | 93.26 |
| 2442 | M. Laurent Dallaire 1 hre sablage | \$ | 4.00 |



| | | | | |
|----------------|----------------------|-------------------------|----|--------|
| chèque no 2443 | M. Pierre Savard | 1 hre sablage | \$ | 4.00 |
| 2444 | Mme Carmen Dufour | ler au 28 février | \$ | 158.36 |
| 2445 | M. Edouard Boulianne | 8½ hres chez Rosaire B. | \$ | 34.00 |
| 2446 | M. Luc Therrien | 8½ " " | \$ | 34.00 |
| 2447 | M. Albert Savard | 6 hres | \$ | 30.36 |
| 2448 | | | | |

Rés. no 18-77 Il est proposé,
que les minutes de l'assemblée du 5 février 1977, soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 19-77 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tel que présentés, à l'exception du chèque no 2436.

Accepté

Rés. no 20-77 Il est proposé,
qu'une demande soit faite au Ministère des Transports pour qu'une signalisation de ralentissement soit posée près de Chez Firmin Ouellet afin d'assurer une plus grande sécurité scolaire.

Accepté à l'unanimité.

Rés no 21-77 Il est proposé,
que la Municipalité fournisse encore l'eau au bateau, au tarif de \$ 30.00 salaire horaire, minimum de trois heures.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 22-77 Il est proposé,
que les dépenses relatives au tuyau d'égoût de Rosaire Boulianne soient refusées et qu'un compte détaillé soit produit à M. Paul-Etienne Foster.

accepté.



| | | | |
|----------------|--|-------------------------------|------------|
| chèque no 2457 | M. René Poitras | réparation des cendriers | \$ 6.00 |
| 2458 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ 256.03 |
| 2459 | Albert Savard | 18 hres maintenance 48 milles | \$ 115.08 |
| 2460 | Patrick Poitras | 10 hres maintance | \$ 40.00 |
| 2461 | Julien Savard | 15 hres maintenance | \$ 60.00 |
| 2462 | M Pierre Savard | 10 hres maintenance | \$ 40.00 |
| 2463 | M. Jacques Savard | 2 hres maintenance | \$ 8.00 |
| 2464 | Corp. de Conseil de Comte Charlevoix-Est | mise à jour fév. | \$ 128.51 |
| 2465 | Mme Doris Savard | ménage | \$ 20.00 |
| 2466 | Mme Carmen Dufour | salaire du 28 fév. au 4 avril | \$ 197.95 |
| 2467 | Mme Carmen Dufour | du 4 avril au 2 mai | \$ 158.39 |
| 2468 | Commission Municipale de Québec | obligations | \$ 7293.08 |
| 2469 | Petite Caisse | | \$ 72.20 |

Rés. no 23-77 Il est proposé que,
la municipalite accepte les minutes de l'assem-
blée du 5 mars 1977, tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 24-77 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tels que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Res. no 25-77 Concernant la présentation du projet Jeunesse-Canada au Travail
en date du 31 janvier 1977, et présenté par la Municipalité,
il est propose,
Jeunesse
Canada
au Travail
que Mme Carmen Dufour, secrétaire-tresorière, soit
nommée surveillante de ce projet, et qu'advenant un déficit, la
Municipalité s'engage à le payer.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 26-77

acceptation du
rapport financier

Il est proposé,

qu'après étude du rapport financier, présenté par Normand Gosselin C.A., la Corporation Municipale accepte le rapport de vérification tel que présenté.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 27-77

Dépenses du poste
de chloration

Il est propose,

qu'une lettre soit envoyée à la Firma Beaulieu, Poulin, Hôpital & Ass. pour les aviser que nous avons bien reçu leur compte et tous les plans et devis, y compris l'approbation du Ministre, mais tel que mentionne dans la résolution no 67-76, nous demandons une subvention du ministère concerné de 100%, et par le fait même, nous les avisons qu'au reçu de leur compte, la Municipalité n'acceptera aucun compte additionnel, sans qu'ils aient obtenu une autre autorisation de cette dernière.

Accepte à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8½ hres p.m.

Jean Arden Rochefort maire
Carmen Dufour sec. trés.



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

4 ième jour de juin 1977. Assemblée régulière du conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire, Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|--------------------------------|----------------------------|----|--------|
| chèque no 2470 | Ministère du Revenu Provincial | déductions | \$ | 14.00 |
| 2471 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 279.72 |
| 2472 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ | 53.40 |
| 2473 | M. Raymond Perron | creusage 4 hres à 20.00 | \$ | 80.00 |
| 2474 | Bell Canada | téléphones | \$ | 32.35 |
| 2475 | annulé | | | |
| 2476 | Cyrias Dufour Enrg | fournitures | \$ | 66.20 |
| 2477 | Hydro-Quebec | eclairage public | \$ | 279.72 |
| 2478 | Mme Doris Savard | ménage | \$ | 20.00 |
| 2479 | M. Rosaire Poitras | 2 hres de maintenance | \$ | 8.00 |
| 2480 | M. Albert Savard | 10 hres 16 milles | \$ | 58.60 |
| 2481 | Mme Carmen Dufour | frais d'avis | \$ | 0.25 |
| 2482 | Mme Carmen Dufour | saiaire du 2 mai au 30 mai | \$ | 158.52 |
| 2483 | Conseil des Loisirs | frais pour 3 stagiaires | \$ | 75.00 |
| 2484 | Ministère du Revenu Provincial | déductions | | 2.41 |

Rés. no 28-77 Il est propose,
que le conseil accepte les minutes de l'assemblée du
7 mai 1977, tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 29-77

Il est proposé,
que les comptes soient et payés parce qu'ils sont
acceptés.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8 ½ hres p.m.

Jean Arthur Rochefort
Carmen Dufour sec-trés.

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Hirmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

2 juillet 1977. Assemblée régulière du Conseil mu-
nicipale tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle
municipale à 7½ heures p.m. et suivant le Code de la Province de
Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Claude Savard, Albert Boulianne,
Charles-Henri Dufour et Mario Asselin.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|----------------|--|----|--------|
| Chèque no 2483 | Commission des Accidents du Travail | \$ | 346.59 |
| 2486 | Super Marché Dufour fournitures | \$ | 76.02 |
| 2487 | Bell Canada téléphone | \$ | 19.07 |
| 2488 | Hydro-Québec éclairage public | \$ | 299.63 |
| 2489 | Mme Carmen Dufour salaire du 30 mai ua 27 juin | \$ | 197.90 |



| | | | |
|----------------|---|----|--------|
| chèque no 2490 | Mme Doris Savard ménage | \$ | 20.00 |
| 2491 | Fournitures Canvan Ltée pièces d'acqueduc | \$ | 113.01 |
| 2492 | Les Pétroles Irving Inc. chauffage | \$ | 237.01 |
| 2493 | Champlain Sept-Iles Express transport | \$ | 12.00 |
| 2494 | Jean-Arthur Rochefort vin pour réception | \$ | 34.80 |
| 2495 | Hydro-Québec éclairage de la salle | \$ | 13.61 |
| 2496 | Gérald Ouellet 320 milles à .20 J. C. au T. | \$ | 64.00 |
| 2497 | Bell | | |

Réso. 30-77 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tels que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 31-77 Il est proposé,
que les minutes de l'assemblée du 4 juin 1977, soient
acceptés tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 32-77 Il est proposé,
qu'un montant de \$ 3000.00 soit versé au projet
Jeunesse Canada au Travail, pour faire fonctionner leur projet,
et il est aussi résolu que tous les chèques devront être signés
conjointement avec Réjean Ouellet responsable et Carmen Dufour
surveillante du projet. Ce montant leur est fourni en attendant
la subvention.

Accepté à l'unanimité.

Un permis de construction pour un hangar grandeur 14x20 a été ^{demandé} ~~é~~ à Léon-Rosaire Boulianne.

A noter

Tous les projets de construction devront passer par le Conseil
municipal pour être acceptés.



L'assemblée est terminée à 7hres 50 minutes.

Jean Arthur Rochefort
Mme Carmen Dufour sec. tres

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

6 ième jour d'août 1977. Assemblée régulière du Conseil municipal, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|-----------------|-------------------------------|--------------------|----|--------|
| chèque no 2497. | Bell Canada | téléphone | \$ | 26.99 |
| 2498 | Ministère du Revenu du Québec | | \$ | 44.55 |
| 2499 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ | 183.61 |
| 2500 | annulé | | | |
| 2701 | Yves Poitras service | gaz et fournitures | \$ | 14.60 |
| 2702 | François Therrien | 5 hres maintenance | \$ | 20.00 |
| 2703 | Mme Carmen Dufour | 27 juin au 2 août | \$ | 158.16 |
| 2704 | Mme François Savard | ménage de la salle | \$ | 20.00 |
| 2705 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 287.28 |
| 2706 | La Compagnie Price Limitée | location terrain | \$ | 10.00 |



Rés. no 33-77 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tels que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 34-77 Il est proposé que,
les minutes de l'assemblée du 2 juillet 1977,
soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 35-77 Il est proposé,
qu'un permis de construction soit accordé à Mme Angela
Savard pour faire un salarium à sa maison.

Qu'un autre permis de construction soit accordé à
Léon-Rosaire Boulianne pour bâtir un hangar de 14 X 20.

Accepté à l'unanimité,

Demandez l'inspecteur agraire.

L'assemblée est terminée à 8 heures p.m.

Jean Allis Podéfaut maire
Mme Carmen Dufour sec-tres



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Jermin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

3 ième jour de septembre 1977. Assemblée régulière du conseil municipale, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|---------------------------------|-----------------------|----|---------|
| Chèque no 2707 | M. Antoine Boulianne | location de la salle | \$ | 20.00 |
| 2708 | Bell Canada | telephone | \$ | 22.31 |
| 2709 | Hydro-Quebec | eclairage public | \$ | 287.28 |
| 2710 | Conseil de comté Charlevoix-Est | mise à jour | \$ | 586.40 |
| 2711 | Banque Provinciale du Canada | obligations | \$ | 5018.75 |
| 2712 | Charlevoix Express Inc. | transport | \$ | 32.87 |
| 2713 | Pierre Thibault Ltée | pièces pour camion | \$ | 408.28 |
| 2714 | Mme Carmen Dufour | 2 août au 30 août | \$ | 158.16 |
| 2715 | Mme Carmen Dufour | 4% de vacances | \$ | 83.20 |
| 2716 | Cyrias Dufour Enrg. | fournitures | \$ | 154.91 |
| 2717 | Réné Poitras | ciseaux à fer | \$ | 3.88 |
| 2718 | Charlevoix Express Inc | transport | \$ | 36.00 |
| 2719 | Hydro-Québec | eclairage de la salle | \$ | 12.96 |
| 2720 | La Revue Municipale Ltée | | \$ | 6.00 |



Rés. no 36-77

Il est proposé,
que les minutes de l'assemblée du 6 août 1977, soient
acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 37-77

Il est proposé,
que la Corporation Municipale paye les comptes tel
que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 38-77

Il est proposé,
qu'une résolution d'appuie soit envoyée au Ministère
des Transports, pour que suite à la demande déjà fait à ce ministère
par Messieurs Rodolphe Savard et Jean-Louis Ouellet, concernant le
nettoyage du fossès en avant de leur propriété. Il s'avère qu'un bon
nettoyage serait nécessaire.

Accepté à l'unanimité.

Avis de motion

M. Jean-Claude Savard donne Avis de Motion, concernant le règlement
de la Construction.

Rés. no 39-77

Il est proposé par M. Yves Poitras,
qu'une demande soit faite au Ministère
du Tourisme, Chasse & Pêche, pour étudier la possibilité que l'ensemble
des lacs situés sur notre territoire reviennent à la Municipalité.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8 heures p.m.

Jean-Claude Savard



Province de Quebec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

1 octobre 1977. Assemblée régulière du Conseil municipale, tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|----------------|---|----|---------|
| Chèque no 2721 | Petite Caisse | \$ | 74.86 |
| 2722 | Luc Therrien 24 heures maintenance | \$ | 94.54 |
| 2723 | Jean-Arthur Therrien 8 hrs maintenance | \$ | 31.52 |
| 2724 | Mario Ouellet 8 " " " | \$ | 31.52 |
| 2725 | Guy Ouellet 8 " " " | \$ | 31.52 |
| 2776 | Mme René Savard location de dépotoir | \$ | 75.00 |
| 2777 | Caisse Populaire Capital et Intérêts | \$ | 2050.00 |
| 2778 | Hydro-Québec éclairage public | \$ | 287.28 |
| 2779 | Bell Canada téléphone | \$ | 29.60 |
| 2780 | Les Pétroles Irving Inc. chauffage | \$ | 72.45 |
| 2781 | Pierre Thibault Ltée pièce camion incendie | \$ | 20.12 |
| 2782 | Saillant Inc. pièces d'acqueduc | \$ | 532.41 |
| 2783 | Albert Savard 95 hrs maintenance 263 milles | \$ | 612.68 |
| 2784 | Albert Boulianne rémunération conseiller | \$ | 53.50 |
| 2790 | Charles-Henri Dufour " " | \$ | 53.50 |
| 2785 | Jean-Claude Savard " " | \$ | 53.50 |
| 2786 | Jean-Arthur Rochefort " maire | \$ | 160.50 |
| 2787 | Mario Asselin " conseiller | \$ | 53.50 |



| | | | | |
|----------------|--------------------------------|----------------------------------|----|--------|
| chèque no 2788 | Raymond Savard | rémunération conseiller | \$ | 53.50 |
| 2789 | Yves Poitras | " " | \$ | 53.50 |
| 2791 | Mme Carmen Dufour | salaire du 3 sept au 1er octobre | \$ | 267.45 |
| 2792 | Centre des Données fiscales | déductions | \$ | 28.78 |
| 2793 | Ministère du Revenu Provincial | " " | \$ | 20.52 |

Rés. no 40-77 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 41-77 Il est proposé,
que le conseil municipal accepte les minutes de l'assemblée du 3 septembre 1977, tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 42-77 Il est proposé,
bibliothèque paroissiale.
que le conseil municipal accepte de verser à la bibliothèque paroissiale, par l'entremise de Soeur Louise Doré, une subvention de \$120.00. Le conseil municipale appuie fortement les services d'une bibliothèque centrale, mais tient toutefois à préciser que le coût de cotisation restera à négocier.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 43-77 Il est proposé,
route de la colonisation;
entretien & barrière.
que le conseil municipale demande au Ministère des Terres & Forêts, d'entretenir la route & Chemin des *colons* *note C. 19* qui mène à différents chalets, étant donné qu'une grande partie de notre population et beaucoup de touristes empruntent ce chemin pour différents besoins.

Nous voudrions savoir pourquoi il existe une barrière interdisant le droit de passage à ceux qui voudraient traverser au Petit-Saguenay ? Comment se fait-il que sur un dépliant touristique de la Province, une ligne indique qu'il existe un chemin permet-



tant de traverser de Baie Ste-Catherine au Petit-Saguenay ? Enfin, pourquoi qu'une route ayant été faite et subventionnée par la Province servirait seulement à un groupe de gens " privilégiés" ?

Il est inconcevable de constater qu'une telle situation existe au Québec. Nous demandons des explications.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 44-77

Amende;
règlement de la
construction

Suite à l'Avis de Motion concernant le règlement de la Construction (22) il est proposé par Jean-Claude Savard,
qu'une amende de \$ 25.00 soit chargée à toutes les personnes qui se bâtiront ou apporteront des améliorations à leurs propriétés, sans avoir obtenu de la municipalité un " Permis de Construction ".

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 45-77

Il est proposé,
que les permis de constructions soient donnés par la secrétaire, et tous les permis devront être présentés à une assemblée subséquente. Si un cas spécial se produirait, on devra attendre à la prochaine assemblée du conseil.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 46-77

projet; Canada au
Travail

Il est proposé,
que le conseil municipal présente un projet de Canada au Travail, ce qui représente 9 emplois pour un montant de \$ 35,618.00
Advenant un déficit, le conseil s'engage à le payer. La personne ressource pour ce projet est la secrétaire de la Municipalité, Mme Carmen DuFour.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 47-77

demande entretien
hiver

Il est proposé,
que le conseil municipal demande des soumissions pour l'entretien d'hiver de la route Leclerc, la cour municipale



et le dépotoir à l'endroit actuel.

Ce contrat sera pour une durée d'un an. L'ouverture des soumissions se fera, samedi le 22 octobre 1977, à 7 heures p.m. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune des soumissions..

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 48-77
salaire de la
secrétaire.

Il est proposé,

que le salaire de la secrétaire municipale, soit porté de \$ 40.00 à 55.00 salaire hebdomadaire; et que la collection de l'eau reste à la charge de la secrétaire. Cette augmentation est rétroactive au 1er septembre 1977.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 9 heures p.m.

Jean-Clément Pélletier maire
Mme Carmen Dufour sec. trés.



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

Assemblée spéciale
entretien d'hiver.

22 octobre 1977. Assemblée spéciale du conseil municipale tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant l'avis de convocation qui a été régulièrement envoyé aux membres le 19 octobre 1977.

Le sujet discuté dans cette assemblée est:

l'ouverture des soumissions pour l'entretien d'hiver de la route Leclerc, la cour municipale et le dépotoir à l'endroit actuel.

Tout cela fait suite à l'appel d'offres affiché le 5 octobre 1977.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

2 soumissions: Antoine Ouellet \$ 3200.00
Henri-Paul Chamberland \$ 3500.00

Rés. no 49-77

Il est proposé,

que le contrat pour l'ouverture de la route Leclerc, la cour municipale et le dépotoir actuel soit donné à Monsieur Antoine Ouellet au prix de \$ 3200.00.

Les clauses que nous avons exigées les années antérieures devront être respectées et mentionnées sur le contrat. L'entrepreneur en question devra faire parti de la Commission des accidents du travail de Québec.

Accepté.

L'assemblée est terminée à 7hres 45 min. p.m.

Mme Carmen Dufour sec. trés.



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

A une assemblée générale de tous les contribuables de la Municipalité de Saint-Firmin, tenue le 30 octobre 1977, au lieu ordinaire des séances, soit dans la salle municipale à 12 hres a.m.. Cette assemblée dûment convoquée par AVIS PUBLIC donné le 18 ième jour d'octobre 1977 et affiché aux deux endroits habituels.

Cette assemblée a pour but, la nomination aux sièges suivants:

à la Meirie, sortant de charge: M. Jean-Arthur Rochefort.
au siège no 1, sortant de charge: M. Albert Boulianne,
au siège no 2, sortant de charge: M. Charles-Henri Dufour,
au siège no 3, sortant de charge: M. Jean-Claude Savard.

Je déclare l'assemblée ouverte!

12 hres 5 min

Nous, soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, mettons en nomination comme conseiller au siège no 1,

Monsieur Albert Boulianne
journalier

Et nous avons signés: proposeur: Gilles Therrien,
secondeur: Albert Dallaire.

12 hres 7 min

Nous, soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, mettons en nomination comme conseiller au siège no 2,

Monsieur Charles-Henri Dufour,
journalier,

Et nous avons signés: proposeur: Lionel Poitras,
secondeur: Albert Savard.



12 hres 8 min.

Nous, soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, mettons en nomination comme conseiller au siège no 3,

Monsieur Jean-Claude Savard,
journalier.

Et nous avons signés: proposeur: Albert Dallaire,
secondeur: Gilles Therrien.

12 hres 34 min.

Nous soussignés; électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, mettons en nomination comme conseiller au siège no 2,

Monsieur Clément Savard,
Capitaine.

Et nous avons signés: Rosaire Boulianne, proposeur,
secondeur: Marcel Boulianne.

12 hres 35 min.

Nous soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, mettons en nomination comme conseiller au siège no 1,

Monsieur Paul-Etienne Foster
ingénieur.

Et nous avons signés: proposeur: Jean-Arthur Foster,
secondeur: Marcel Boulianne.

12 hres 36 min.

Nous soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin, mettons en nomination comme conseiller au siège no 3,

Monsieur Maurice Harvey,
ingénieur

Et nous avons signés: proposeur: Jean-Arthur Foster
secondeur: Marcel Boulianne.



12 hres 45 min. Nous soussignes, electeurs de la Municipalite de Saint-Firmin,
mettons en nomination comme conseiller au siége no 1,

Monsieur Joseph Ouellet,
mécanicien.

Et nous avons signés: proposeur: Albert Dufour
secondeur: Antoine Ouellet

12 hres 48 min. Nous, soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin,
mettons en nomination au siége de la Mairie,

Monsieur Jean-Arthur Rochefort
menuisier.

Et nous avons signés: proposeur: Robert Rochefort,
secondeur: Charles-Henri Dufour.

1 hre 53 min. Nous soussignés, électeurs de la Municipalité de Saint-Firmin,
mettons en nomination comme Maire:

Madame Gisèle Dallaire,
Ménagère.

Et nous avons signés: proposeur: Rosaire Boulianne,
secondeur: Gonzague Poitras.

2 hres p.m. Résultat de la Nomination.

Il y aura votation par scrutin secret aux sièges suivants:

à la Mairie: Mme Gisèle Dallaire,
M. Jean-Arthur Rochefort.

au siége no 1: M. Albert Boulianne,
M. Paul-Etienne Foster,
M. Joseph Ouellet.



au siéhe no 2: M. Charles-Henri Dufour
M. Clément Savard.

au siège no 3: Maurice Harvey,
Jean-Claude Savard.

L'assemblée est terminée.

Mme Carmen Dufour
Prés d'élection

A V I S P U B L I C

AVIS PUBLIC, est par le présent donné, que le résultat du scrutin secret qui a eu lieu, dimanche le 6 novembre 1977, est le suivant:

A la Mairie: M. Jean-Arthur Rochefort.

au siège no 1 E M. Albert Boublianne

au siège no 2 : M. Charles-Henri Dufour

au siège no 3 : M. Jean-Claude Savard.

Donné à Saint-Firmin, ce 8 ième jour de novembre 1977.

Mme Carmen Dufour
prés. d'élection

SERMENT D'OFFICE



Je, Charles-Henri Dufour, ayant été nommé conseiller, jure que je remplirai les devoirs de cette charge avec nonneteté et fidélité, au meilleur de mes connaissances et de mon jugement. Ainsi que Dieu me soit en aide!

Signé: Charles Henri Dufour

Assermenté devant moi à Baie Ste-Catherine, ce _____ jour de novembre 1977.

Signé: Mme Carmen Dufour s.c. t. s.

Je, Jean-Claude Savard, ayant été nommé conseiller, jure que je remplirai les devoirs de cette charge avec honnêteté et fidélité au meilleur de mes connaissances et de mon jugement. Ainsi que Dieu me soit en aide!

Signé: Jean Claude Savard

Assermenté devant moi à Baie Ste-Catherine, ce 19^{ème} jour de novembre 1977.

Signé: Carmen Dufour s.c. t. s.

Je, Albert Boulianne, ayant été nommé conseiller, jure que je remplirai les devoirs de cette charge avec honnêteté et fidélité, au meilleur de mes connaissances et de mon jugement!

Signé: Albert Boulianne

Assermenté devant moi à Baie Ste-Catherine, ce 19 jour de novembre 1977.

Signé: Carmen Dufour s.c. t. s.



Je, Jean-Arthur Rochefort, ayant été nommé Maire, jure que je remplirai les devoirs de cette charge avec honnêteté et fidélité, au meilleur de mes connaissances et de mon jugement. Ainsi que Dieu me soit en aide!

Signé: Jean Arthur Rochefort

Assermenté devant moi à Baie Ste-Catherine, ce 19 jour de Novembre 1977.

Signé: Mme. Carmen Dufour
présidente

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

Assemblée spéciale

19 ième jour de novembre 1977. Assemblée spéciale du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec. Cette assemblée a pour but de servir d'assemblée régulière. L'avis de convocation a été remis aux membres le 16 novembre 1977.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|-------------------|-----------------------|----|---------|
| Chèque no 2794 | Soeur Louise Doré | bibliothèque | \$ | 120.00 |
| 2795 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 287.28 |
| 2796 | Hydro-Québec | éclairage de la salle | \$ | 4.32 |
| 2797 | M. Gérard Harvey | Courtier d'ass. | \$ | 1073.00 |
| 2798 | M. Albert Savard | 27 hres 50 milles | \$ | 156.22 |



| | | | | |
|----------------|---|------------------------------|----|--------|
| chèque no 2799 | M. Roméo Therrien | 4 hres maintenance | \$ | 16.00 |
| 2800 | M. Denis Imbeault | 4 " " " | \$ | 16.00 |
| 2801 | Pierre Thibault | nozzle pour camio à incendie | \$ | 23.56 |
| 2802 | Conseil de Comté charlevoix-Est | imposition 1977 | \$ | 528.10 |
| 2803 | F. X. Drolet Inc | fournitures acqueduc | \$ | 80.68 |
| 2804 | Mme Carmen Dufour | présidente d'élection | \$ | 100.00 |
| 2805 | M. Lionel Poitras | secrétaire d'élection | \$ | 75.00 |
| 2806 | M. Albert Savard | police d'élection | \$ | 34.00 |
| 2807 | Saillant Inc. | pièces d'acqueduc | \$ | 8.73 |
| 2808 | Super Marché Dufour | fournitures | \$ | 19.47 |
| 2809 | Mme Carmen Dufour | salaires du loct au 4 nov. | \$ | 267.45 |
| 2810 | Bell Canada | téléphone | \$ | 39.55 |
| 2811 | Commission des Accidents de travail du Québec | | \$ | 17.43 |

Rés. no 49-77 Il est proposé,
que les minutes des assemblees du 1 oct- et 22 oct.
soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 50-77 Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tel que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 51-77 Il est proposé par M. Raymond Savard,
secondé par Jean-Claude Savard,
que la Corporation municipale
accepte le projet no 4955 E H 9 et qu'elle en prenne l'entière respon-
sabilité.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 52-77 Il est proposé,
que le conseil municipal accepte de prêter un montant
pouvant aller jusqu'à \$ 3000.00 pour le projet 4955 EH 9, en attendant
le premier versement du gouvernement.

La Municipalité autorise la secrétaire de la Corporation
et le Directeur du projet pour signer les chèques qui relève de ce der-
nier
Accepté à l'unanimité.



Rés. no 53-77

Attendu que la Municipalité de Saint-Firmin considère que l'ACU* Québec doit continuer à poursuivre ses activités;
Il est proposé par Mario Asselin,
secondé par Yves Poitras,
Et résolu unanimement que la Municipalité de Saint-Firmin informe le ministre des affaires Municipales qu'elle appuie l'ACU* Québec dans ses démarches en vue d'obtenir une aide financière et que copie de la présente résolution soit envoyée au ministre des Affaires Municipales et à la Division du Québec de l'Association canadienne d'Urbanisme.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8 hres p.m.

Jean Arsenault Maire
Mme Carmen Dufour sec-trés



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin,
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

3 ième jour de décembre 1977. Assemblée régulière
tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle munici-
pale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|--|------------------------------------|----|---------|
| Chèque no 2812 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 287.28 |
| 2813 | La Corporation de Comté Charlevoix-Est | Mise à jour | \$ | 377.40 |
| 2814 | F. X. Drolet Inc. | rallonges boites service | \$ | 24.30 |
| 2815 | Formules Municipales Ltée | papeterie d'élection | \$ | 52.30 |
| 2816 | Mme Carmen Dufour | salaire du 4 nov au 2 déc. | \$ | 214.36 |
| 2817 | M. Henri-Paul Chamberland | factures de gaz | \$ | 15.25 |
| 2818 | M. Henri Foater | nettoyage de dépotoir | \$ | 107.00 |
| 2819 | Projet Canada au Travail | prêt | \$ | 3000.00 |
| 2820 | Imprimerie de Charlevoix | papeterie | \$ | 69.76 |
| 2821 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ | 226.40 |
| 2822 | Mme Carmen Dufour | Don pour Projet (Fête des enfants | | 25.00 |
| 2823 | Ministère du Revenu du Qué | déductions | \$ | 17.90 |
| 2824 | Centre des Données Fiscales | | \$ | 20.47 |
| 2825 | | | | |

Rés. no 54-77 Il est proposé,
que les minutes de l'assemblée spéciale du 19 novem-
bre 1977, soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 55-77

Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tel que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 56-77

Il est proposé,
qu'un montant de \$ 25.00 soit donné pour organiser
la fête des enfants.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 57-77

Il est proposé,
que les comptes d'arrérages de taxes soient envo-
yés au Conseil de Comté le 19 décembre 1977.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 58-77

Il est proposé,
que M. Normand Gosselin, C. A. de La Malbaie soit
réengagé pour effectuer la vérification des livres de la Corpora-
tion Municipale pour l'année 1977.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à huit heures et vingt-cinq p.m.

Jean-Claude Pélletier maire
Coarman Dufour sec. trés.



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

7 ième jour de janvier 1978. Assemblée régulière
du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit
dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la
Province de Québec.

Sont présents: Monsieur le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour,
Jean-Claude Savard, Mario Asselin, Raymond Savard et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|--|-----------------------------------|----|--------|
| chèque no 2984 | Hydro-Québec | éclairage de la salle | \$ | 14.05 |
| 2985 | annulé | | | |
| 2986 | La Corporation de Comté Charlevoix-Est | mutations | \$ | 16.00 |
| 2987 | Yves Poitras Service | batterie de camion | \$ | 55.00 |
| 2988 | Marché Dufour | voyage de sable à Benoit Bouchard | \$ | 60.00 |
| 2989 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 287.28 |
| 2990 | Super Marché Dufour | fournitures | \$ | 13.09 |
| 2991 | M. Antoine Ouellet | entretien d'hiver | \$ | 800.00 |
| 2992 | M. Gérard Harvey C. Ass. | camion incendie | \$ | 858.00 |
| 2993 | Les Publications Plein Jour Inc. | annonce | \$ | 38.92 |
| 2994 | M. Albert Savard | 15 hrs 23 milles | \$ | 84.40 |
| 2995 | M. Léon Savard | 3 hrs de maintenance | \$ | 12.00 |
| 2996 | Les Pétroles Irving Inc | chauffage | \$ | 83.77 |
| 2997 | Mme Carmen Dufour | salaires du 2 déc au 30 déc. | \$ | 214.36 |
| 2825 | Bell Canada | téléphone | \$ | 27.69 |
| 2998 | Imprimerie de Charlevoix Inc. | papeterie reçus taxe | \$ | 64.11 |
| 2999 | Ministère du Revenu | déductions | \$ | 10.70 |
| 3000 | Centre des Données Fiscales | | \$ | 12.48 |



kés. no 1-78

Il est proposé,
que les minutes de l'assemblée du 3 décembre 1977
soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

kés. no 2-78

Il est proposé,
que les comptes soient acceptés et payés tel que
présentés.

Accepté à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8 heures p.m.

*Jean-Claude Pulp & moi
Carmen Dufour sec-trés*

Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

28 ième jour de janvier 1978. Assemblée spécia-
du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit
dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant l'avis de con-
vocation qui a été régulièrement envoyée aux membres le 24 janvier
1978.

Cette assemblée a pour buts:

- 1.- Etude des recettes et dépenses de l'année 1977.
- 2.- Prévisions budgétaires pour l'année 1978
- 3.- Fixer le taux de taxes de l'année
- 4.- Etudier la possibilité de fêter le 75e anniversaire.



Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour
Mario Asselin et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Rés. no 3-78

Prévisions budgétaires:

| | | | |
|---|---|--------|---------------|
| Taxes foncières générales | φ | 6740. | |
| améliorations locales | | 4032 | |
| acqueduc | | 7000 | |
| | | | <u>17772</u> |
| Compensations des entreprises privées et individus | | 500. | |
| Licences & permis | | 2000. | |
| interêts sur arrerages | | 50. | |
| subventions taxe de vente | | 21200. | |
| | | | <u>41522.</u> |
| Subventions acqueduc et égouts | | 4500. | |
| Entretien d'hiver | | 220. | |
| <u>Grand total des recettes</u> | | | <u>46242.</u> |

Dépenses

| | | | |
|--------------------------------------|--|-------|---------|
| Législation | | 700. | |
| Gestion financière et administrative | | 6600. | |
| autres | | 5200. | |
| SECURITE PUBLIQUE | | | 12,500. |
| Police | | 100. | |
| Protection contre l'incendie | | 1200. | |
| | | | 13,800. |
| TRANSPORT ROUTIER | | | |
| Voirie Municipale | | 1000. | |
| Enlèvement de la neige | | 3500. | |



| | | |
|-------------------|-------|---------|
| éclaire de rues | 3880. | |
| autres | 200. | |
| | | 22,380. |

Hygiène du milieu

| | | |
|------------------|-------|---------|
| Administration | 600. | |
| réseaux d'égouts | 700. | |
| autres | 3000. | |
| | | 26,680. |

LOISIRS & CULTURE

| | | |
|----------------|------|---------|
| Administration | 150. | |
| autres | 150. | |
| | | 26,980. |

AUTRES ACTIVITES

| | | |
|--|---------|----------------|
| Edifices | 750. | |
| Machineries et véhicules | 1100. | |
| Autres frais à la charge de la Municipalité | 17,400. | |
| <u>Grand Total des dépenses</u> | | <u>46,230.</u> |

Il est proposé,

que les prévisions budgétaires soient acceptées pour l'année 1978, tel que présentées.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 4-78

Il est proposé que le taux de taxe foncière pour l'année 1978 soit de 0.85 du 100.00 d'évaluation et l'amélioration locale soit portée à \$ 28.00. Les avis de taxes devront être envoyés au propriétaire pour le 1er mars 1978.

Les arrérages de taxes porteront un intérêt de 8% l'an

accepté à l'unanimité.

Assemblée est terminée à 8½ p.m.

Jean-Allen Rulifson
Carmen Dufour sec-trés



Province de Québec

Corporation Municipale de St-Firmin
Baie Ste-Catherine,
Charlevoix.

4 ième jour de février 1978. Assemblée régulière du conseil municipal tenue à l'endroit habituel des séances, soit dans la salle municipale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Charles-Henri Dufour, Jean-Claude Savard, Mario Asselin et Yves Poitras.

Tous formant quorum.

Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | |
|-----------------|--|----|---------|
| Chèques no 2827 | Hydro-Québec | \$ | 368.95 |
| 2828 | Chamberland Service | \$ | 5.50 |
| 2829 | M. Albert Savard 23 heures 66 milles | \$ | 147.54 |
| 2830 | M. Léon Savard 12 hres de sablage | \$ | 47.04 |
| 2831 | M. Pierre Savard 3 hres de sablage | \$ | 12.00 |
| 2832 | Ministère des Transports immatriculation | \$ | 123.00 |
| 2833 | Mme Carmen Dufour 1er janv. su 4 fév. | \$ | 267.95 |
| 2834 | Bell Canada téléphone | \$ | 23.95 |
| 2835 | M. Antoine Ouellet entretien d'hiver | \$ | 800.00 |
| 2836 | Comité des Loisirs don | \$ | 50.00 |
| 2837 | Centre Social Louis Braille Inc don | \$ | 15.00 |
| 2838 | Centre des Données fiscales Inc | \$ | 9.96 |
| 2839 | Ministère du Revenu Prov. | \$ | 12.40 |
| 2840 | Les Pétroles Irving Inc chauffage | \$ | 97.92 |
| 2841 | Banque Provinciale du Canada obligations | \$ | 2928.32 |

Rés. no 5-78

Il est proposé,

que les minutes de l'assemblée du 7 et celles du 28janv



Rés. no 6-78

1978, soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Il est proposé,

que les comptes soient acceptés et payés tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 7-78

Don

Il est proposé,

que le conseil municipal donne un montant de \$ 50.00 au Comité de Loisirs pour organiser le carnaval et qu'un montant de \$ 15.00 soit donné au Centre Social Louis Braille Inc.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 8-78

Clôtures dans la cour de l'école

Il est proposé,

que la Municipalité fasse parvenir à la Commission Scolaire Laure-Conan, une résolution comme quoi elle appuie fortement la demande du Comité d'école. Elle juge qu'il est indispensable de placer au moins des affiches interdisant aux motoneiges le passage dans la cour de l'école. Le conseil espère que la Commission scolaire concernée ne négligera en rien un point aussi important.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 9-78

La neige

Il est proposé,

qu'une résolution soit envoyée au Garage Saint-Simon Inc. pour leur demander de souffler la neige, quand c'est possible, pas sur les terrains des propriétaires, choisir les terrains vacants pour nettoyer la neige.

Aussi nous demanderions de lever l'aile de côté dans le village et de réduire la vitesse lorsqu'il passe dans les limites de la Municipalité.

Accepté à l'unanimité.



Rés. no 10-78

gratuité du
téléphone

Attendu que suites aux annonces que Bell Canada fait par le troncement
de la T.V.,
Il est proposé,

qu'une autre résolution soit envoyée à la Compagnie
Bell Canada, pour leur demander de considérer notre demande de nous
donner la ligne reliant Saint-Siméon, gratuitement.

Nous pensons que depuis dix ans la Compagnie doit bien
savoir ce que la Municipalité veut avoir et que ce n'est pas du Comté
de Saguenay, mais bien du comté de Charlevoix que Baie Ste-Catherine
fait partie.

ACCEpté-à l'unanimité.

L'assemblée est terminée à 8½ hres p.m.

Jean Arthur Rochefort maire
Mme Carmen Dufour sec-tre

Province de Québec

Corporation Municipale de Saint-Firmin,
Baie Ste-Catherine
Charlevoix.

4 ième jour de mars 1978. Assemblée régulière du Conseil
Municipal tenue à l'endroit habituel des séances soit dans la salle mu-
nicipale à 7 heures p.m. et suivant le Code de la Province de Québec.

Sont présents: M. le Maire Jean-Arthur Rochefort,
Messieurs les conseillers: Albert Boulianne, Jean-Claude Savard et
Yves Peitras.

Tous formant quorum.



Présentation des comptes pour acceptation:

| | | | | |
|----------------|-------------------------------|-----------------------------|----|--------|
| Chèque no 2842 | Hydro-Québec | éclairage public | \$ | 333.25 |
| 2843 | Marché Dufour | fournitures | \$ | 20.93 |
| 2844 | Chamberland Service | gaz | \$ | 12.10 |
| 2845 | Les Pétroles Irving Inc. | chauffage | \$ | 105.28 |
| 2846 | M. Antoine Ouellet | entretien d'hiver | \$ | 800.00 |
| 2847 | Imprimerie de Charlevoix Inc. | | \$ | 8.01 |
| 2848 | Albert Savard | 22 hres 47 milles | \$ | 130.86 |
| 2849 | M. Patrick Poitras | 13 hres eau pour bateau | \$ | 52.00 |
| 2850 | M. Léon Savard | 6 hres de sablage | \$ | 24.00 |
| 2851 | Mme Carmen Dufour | salaire du 4 fév. au 4 mars | \$ | 213.96 |
| 2852 | Hydro-Québec | éclairage de la salle | \$ | 31.91 |
| 2853 | Bell Canada | téléphone | \$ | 30.66 |
| 2854 | Fourniture Canvan Ltée | | \$ | 268.78 |
| 2855 | Ministère du Revenu du Québec | | \$ | 5.44 |
| 2856 | Centre des Données Fiscales | | \$ | 7.97 |
| 2857 | Ministère des Transports | plaque de camion | \$ | 125.50 |

Rés. no 11-78

Il est proposé,

que les comptes soient payés et acceptés tel que présentés.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 12-78

Il est proposé,

que les minutes de l'assemblée du 4 février 1978, soient acceptées tel que lecture faite.

Accepté à l'unanimité.

Rés. no 13-78

Il est proposé,

qu'à l'avenir le permis de séjour qui était chargé mensuellement aux propriétaires de roulettes soit changé pour " Compensation pour services municipaux."

Accepté à l'unanimité.

Ce livre n'est disponible que pour consultation numérique que sur le site Internet de la Municipalité. Également disponible en copie papier à la bibliothèque municipale. Pour une reproduction, veuillez vous adresser au bureau municipal.

Demeure la propriété intellectuelle de la Municipalité de Baie-Sainte-Catherine.

